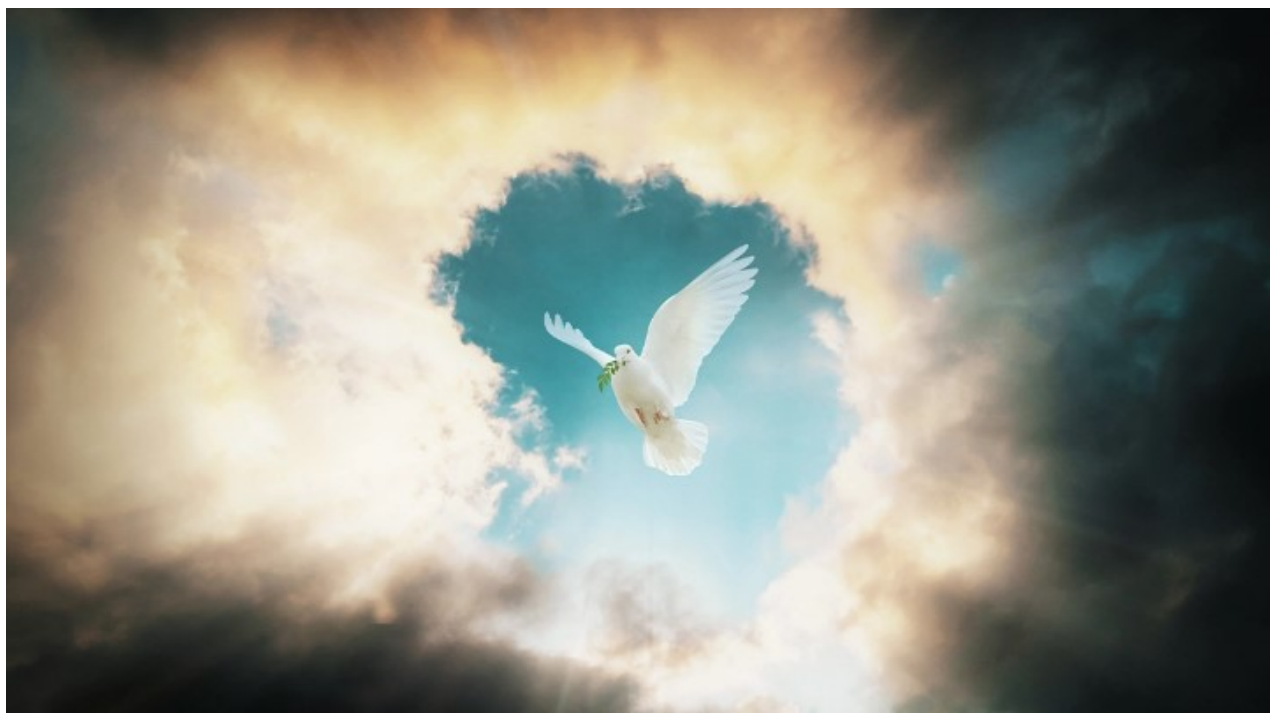


Evropané chtějí mír na Ukrajině, ale ne Biden

 infokuryr.cz/n/2023/05/18/evropane-chteji-mir-na-ukrajine-ale-ne-biden

kurýr

18. května 2023



Seymour Hersh zveřejnil nový článek se zjištěními svých amerických zpravodajských zdrojů. Hersh v něm uvádí, že mnoho Evropanů chce konec války na Ukrajině, ale Biden si to nepřeje. Biden není plně informován.

Nový článek Seymoura Hershe o tom, co mu řekly jeho americké zpravodajské zdroje, není příliš dlouhý, ale o to více odhaluje. V zákulisí se podle všeho sledují úplně jiné cíle, než hlásají evropští politici před kamerami. Evropa je unavená válkou a chce konec války, Biden – který je proto nesprávně a neúplně informován – si to nepřeje. Zdá se, že hlavním bodem sporu je také osobní osud Vladimíra Zelenského.

Kompletně jsem přeložil [nový Hershův článek](#)

Začátek překladu:

OTÁZKA UKRAJINSKÝCH UPRCHLÍKŮ

Sousedé Ukrajiny vyzývají Zelenského k míru, zatímco do Evropy proudí miliony vysídlených lidí.

Minulou sobotu zveřejnil Washington Post odhalení přísně tajných dokumentů amerických tajných služeb, které ukazují, že za zády Bílého domu ukrajinský prezident Vladimir Zelenskyj naléhal na Bidena, aby začátkem tohoto roku rozšířil sérii raketových útoků na Rusko. Dokumenty byly součástí rozsáhlého balíku utajovaných informací zveřejněných na internetu nyní zatčeným představitelem letectva. Vysoký úředník Bidenovy administrativy, kterého The Washington Post požádal o komentář k nově odhaleným zpravodajským informacím, řekl, že zelenskij nikdy neporušil svůj slib, že nikdy nepoužije americké zbraně k útoku na oblasti uvnitř Ruska. Zelenskij podle Bílého domu nemůže udělat nic špatného.

Zelenského přání přenést válku do Ruska nemusí být jasné prezidentovi a vysokým zahraničněpolitickým poradcům v Bílém domě, ale je to pro ty z americké zpravodajské komunity, kteří mají potíže se získáním jejích informací a hodnocení v Oválné pracovně. Mezitím masakr ve městě Bachmut pokračuje. Podobá se svou idiocií, ne-li počtem obětí, masakru ve Verdunu a na Sommě během první světové války. Muži zodpovědní za dnešní válku v Moskvě, Kyjevě a Washingtonu neprojeví zájem ani o dočasná jednání o příměří, která by mohla sloužit jako předehra k něčemu trvalejšímu.

Jak však někteří představitelé amerických zpravodajských služeb vědí a tajně informovali, na popud vládních činitelů na různých úrovních v Polsku, Maďarsku, Litvě, Estonsku, Česku a Lotyšsku se připravuje něco jiného. Všechny tyto země jsou spojenci Ukrajiny a prohlásili se za nepřátele Vladimira Putina.

Tuto skupinu vedou Poláci, jejichž vedení se už ruská armáda nebojí, protože jejich vystoupení na Ukrajině dává zapomenout na nádheru jejich úspěchu u Stalingradu ve druhé světové válce. Tiše naléhala na Zelenského, aby našel způsob, jak ukončit válku –

včetně rezignace, pokud to bude nutné – a začít znovu budovat svou zemi. Zelenského to podle odposlechnutých zpráv a dalších údajů, které CIA zná, neodradilo, ale začíná ztrácet soukromou podporu svých sousedů.

Jednou z hnacích sil tichých evropských rozhovorů se Zelenským je více než pět milionů Ukrajinců, kteří uprchli před válkou a překročili hranice země, aby hledali útočiště v rámci dohody EU o dočasné ochraně, právech na pobyt, přístupu na trh práce a bydlení. , sociální pomoc a lékařská péče, se registrovaly v sousedních zemích. Podle hodnocení zveřejněného Úřadem vysokého komisaře OSN pro uprchlíky tento odhad nezahrnuje přibližně tři miliony ukrajinských uprchlíků, kteří uprchli z válečné zóny bez víz do jedné z 27 evropských zemí, které na základě Schengenské dohody zrušily hraniční kontroly. Přestože Ukrajina není součástí EU, nyní využívá všech výhod Schengenské dohody.

UNHRC uvádí, že volný pohyb osob z Ukrajiny do pobaltských států a zemí EU v západní Evropě „zvláště“ ztěžuje přesné určení, kolik Ukrajinců se v posledních měsících dostalo do EU a kde se nyní nacházejí“. Podle zprávy tvoří „velkou většinu“ ukrajinských uprchlíků ženy a děti a třetina z nich je mladší 18 let. 73 procent uprchlíků v produktivním věku jsou ženy, z nichž mnozí mají děti.

Únorová analýza evropské uprchlické krize provedená Radou pro zahraniční vztahy zjistila, že v prvním roce války proudily k ukrajinským sousedům humanitární pomoc „desítky miliard dolarů“. „Vzhledem k tomu, že konflikt vstupuje do druhého roku a konec v nedohlednu,“ uvádí zpráva, „experti se obávají, že hostitelské země jsou čím dál unavenější.“

Před několika týdny jsem se dozvěděl, že americká rozvědka ví, že někteří představitelé v západní Evropě a pobaltských státech chtějí ukončení války mezi Ukrajinou a Ruskem. Došli k závěru, že je čas, aby se Selenskij „vrátil“ a hledal dohodu. Zkušený americký úředník mi řekl, že někteří z vůdců v Maďarsku a Polsku patří k těm, kteří

chtějí, aby byla Ukrajina zahrnuta do vážných rozhovorů s Moskvou. “Maďarsko je v této věci významným hráčem, stejně jako Polsko a Německo, a snaží se přesvědčit Zelenského, aby ustoupil,” řekl americký činitel. Evropští lídři dali jasně najevo, že „Zelenskij může udržet

Podle úředníka zatím Zelenskij takové rady odmítal a ignoroval nabídky velkých částek peněz, které by mu usnadnily ústup na panství, které vlastní v Itálii. V Bidenově administrativě neexistuje žádná podpora pro dohodu, která zahrnuje Zelenského odchod, a vedení ve Francii a Anglii je Bidenovi „příliš oddané“, než aby o takovém scénáři uvažovalo. Existuje realita, kterou některé prvky v americké zpravodajské komunitě nemohou ignorovat, řekl úředník, i když to ignoruje Bílý dům: “Ukrajinec docházejí peníze a je známo, že příští čtyři měsíce budou kritické.” A Východoevropané mluví o dohodě.“ Problémem pro ně je podle úředníka „jak přimět USA, aby přestaly podporovat Zelenského“.

A Zelenský chce víc, řekl úředník. „Zelenskij nám říká, že pokud chcete vyhrát válku, musíte mi dát více peněz a více materiálů. Říká nám: ‘Musím vyplatit generály.’ Říká nám“ – pokud bude nucen odejít z úřadu – „půjde za nejvyšší nabídkou. Raději by odešel do Itálie, než aby zůstal a možná byl zabit svými vlastními lidmi.

“Ale jako obvykle,” řekl úředník, “zpravodajská komunita si není vědoma toho, co prezident a jeho zahraničněpolitictí poradci v Bílém domě vědí o realitě” evropské diskuse o způsobu, jak ukončit válku. „Stále trénujeme Ukrajince, aby létali s našimi F-16, které Rusko sestřelilo, jakmile vstoupili do válečné zóny. Mainstreamový tisk se věnuje Bidenovi a válce a Biden stále mluví o velkém satanovi v Moskvě, zatímco se ruské ekonomice daří. Putin může zůstat tam, kde je“ – u moci – „ačkoli se mu nepodařilo vymazat Ukrajinu jako nezávislý stát z mapy.

„Problém Evropy,“ řekl úředník, pokud jde o rychlé ukončení války, „je v tom, že Bílý dům chce, aby Zelenskij přežil, zatímco jsou jiní“ – v Rusku a v některých evropských metropolích – „kteří říkají Zelensky musí pryč, ať se děje cokoliv.“

Není jasné, zda se toto porozumění dostalo do Oválné pracovny. Bylo mi řečeno, že některé z lepších zpravodajských informací o válce se k prezidentovi nedostanou, a není to vinou těch, kteří často protichůdně hodnotí. Biden se údajně opírá o briefingy a další materiály připravené Avril Hainesovou, ředitelkou National Intelligence, od nástupu Bidenovy administrativy. Většinu své kariéry strávila ve službách ministra zahraničí Anthonyho Blinkena, jehož vazby a dohody s Bidenem v záležitostech týkajících se Ruska a Číny se táhnou desetiletí.

Bylo mi řečeno, že jedinou záchranou pro některé ze zpravodajské komunity byl ředitel CIA William Burns. Burns byl velvyslancem v Rusku a náměstkem ministra zahraničí a je mu připisováno, že vystoupil proti některým ze zahraničněpolitických pošetilostí Bílého domu. „Nechce být krysou na potápějící se lodi,“ řekl mi důstojník.

Na druhou stranu mi bylo řečeno, že ti v CIA, kteří připravují President's Daily Brief, si neuvědomují, že Joe Biden je pravidelným čtenářem jejich zpravodajského souhrnu. Dokument má obvykle tři stránky. Před desítkami let mi bylo řečeno – někým, kdo mě tehdy požádal, abych o tom nepsal –, že Ronald Reagan četl prezidentův Daily Brief jen zřídka, dokud ho Colin Powell, tehdy v Bílém domě, nezačal nahlas číst na videorekordéru. Páska byla poté přehrána prezidentovi. Není jasné, kdo, pokud vůbec někdo, by mohl převzít iniciativu jako Bidenův Colin Powell.

konec překladu

Thomas Röper



PRO

PRÁVO RESPEKT ODBORNOST